

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 66 (1948)
Heft: 46

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

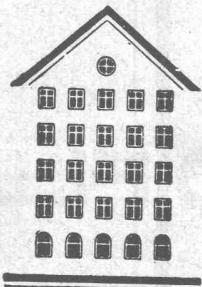
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

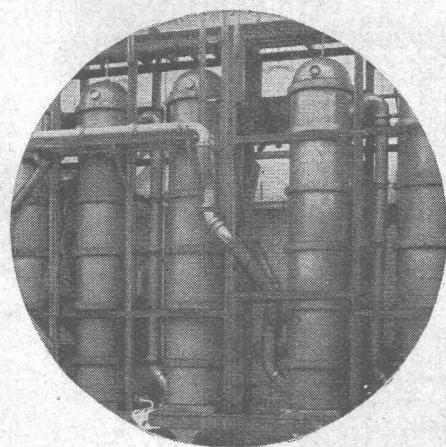
GLASDACH

KITTLOS MIT BLEIBANDEN

Ausführung auf Holz, Eisen
und Beton + Umdecken
gekitteter Glasdächer

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstrasse 5/7 + Tel. 25 79 80
ZÜRICH 2



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste
chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und
hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Bau-
gewerbe und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

AUFZÜGE

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

gebauer
ZURICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	30.—	15.—
66.—	33.—	16.50

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Announce AG., Limmatquai 94,
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Windkanal Emmen. Von B. Graemiger 627*

III. Kongress der I.V.B.H. Von C. F. Kollbrunner 634*

Restauration de monuments anciens. Par Marcel D. Mueller-Rosselet 637*

Glanz und Elend unserer Baudenkämler. Von M. Hottinger 638

Verwundetes Europa. Von P. Meyer 638

MITTEILUNGEN

75 Jahre Schwarzwaldbahn. Fabrikbauten mit Vorspannbetonträgern. Eine Bodenverfestigung mit Sand säulen. Künstliche Beton Kühlung beim Bau einer Staumauer in Portugal. Der Hauptsitz der Staatsbank von São Paulo. Neuere amerikanische Industriebauten. Eine Quellen nachweisstelle für Architektur 639

Persönliches. Wasserversorgung von Cartagena. Erdamm auf gefrorenem Boden bei Fairbanks, Alaska. Schallschutz 640

NEKROLOGE

Hans von Moos, Robert Endtner 640

WETTBEWERBE

Kantonale Verwaltungsgebäude in Bellinzona. Mosaik im Schulhaus Allenmoos, Zürich. Saalbau in Grenchen 640

LITERATUR

Les grands souterrains transalpins. Von Ch. Andrae. Neuerscheinungen 640

VORTRAGSKALENDER 640

* Bilder

Der neue Sammelname
für
Glas-Isol (Glasseide)
Isover (Glaswolle)
Verisolant (Mischprodukt)

Gegen Wärme Kälte Schall

VETROFLEX

Glasfasern
Isolierprodukte

VETROFLEX

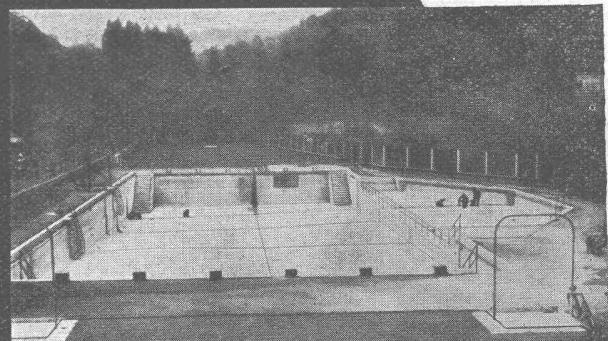


Glasfasern AG Zürich
Fibres de verre SA Lausanne

HIN

PALTOX

bewährte wasserdichte Isoliermasse von dauernder Klebekraft und Elastizität, kalt verwendbar, für Dilatationsfugen, Anschlüsse usw.

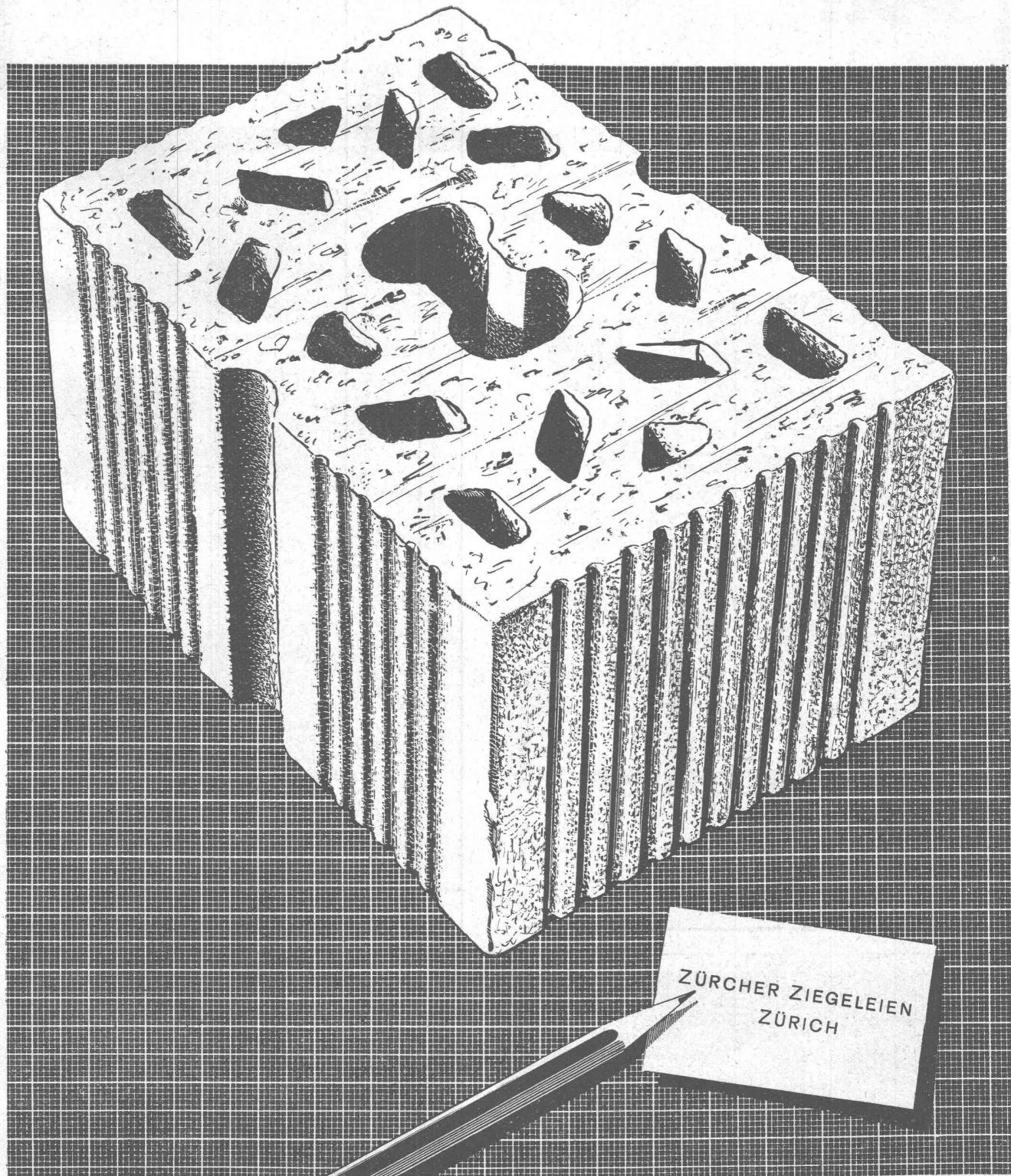


Schwimmbad Frauenfeld

Meynadier & Cie. AG. Zürich
Vulkanstraße 110 Telephon 25 52 57
Bern, Murtenstraße 36 Tel. 290 51

MEYNADIER

NORM-Isolierstein
aus gebranntem Ton.
In 4 Formaten –
alle Mauerwerk - Kombinationen.



TALSTRASSE 83 TELEPHON (051) 238700

KRIENS
Bell

Filterpressen
Kunstharzpressen

KRIENS
Bell

AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & Co., KRIENS-LUZERN

Hydrasfalt
Geruchlos

Gegen Feuchtigkeit und Wasser

INERTOLWERKE

FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED
keller co

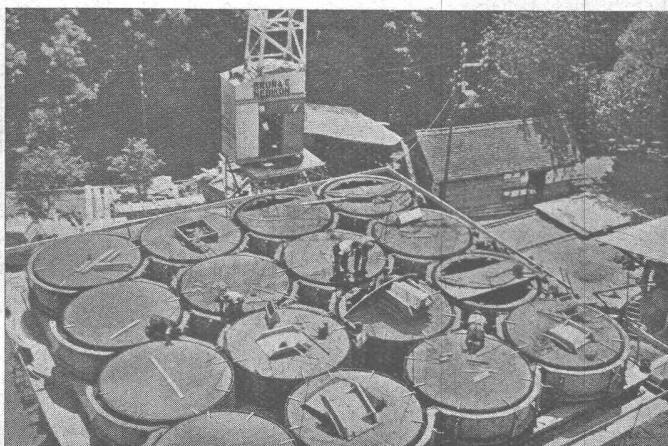
WALLISELLEN-ZÜRICH
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand

SIFRAG

ERSTKLASSIG
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer
Transport, Staubabsaugung
Aut. Brandschutz für Industrien

SIFRAG SPÉZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.
BERN ZÜRICH



Für Silos und Turmbauten

Dübelnschrauben zum Binden der Betonschalungen
Profit-Gerüstträger für stangenlose Gerüstung

Die Vorteile: Sauberer, rostfreier Sichtbeton
Normalisierte, billige Schalung
Kein Stangengerüst
Bequemes Arbeiten

KAUF — MIETE

CONRAD KERN A.-G. ZÜRICH

Bauwerkzeuge Tel. (051) 32 12 46 Eisengasse 6/8

OSRAM

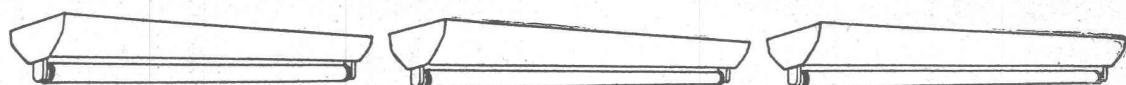
OSRAM

Ein Umschwung in der Beleuchtung

Die röhrenförmigen Fluoreszenz-Lampen nehmen von Tag zu Tag mehr überhand. Es gibt wohl kaum ein Büro, eine Fabrik oder einen Laden, für die heute nicht mindestens geprüft wird, ob sie mit Fluoreszenz-Lampen beleuchtet werden sollen. Und in vielen Fällen entschließt man sich auch für diese neuen Lichtquellen.

Viele Gründe sprechen dafür: z. B. sind sie im Betrieb 3-4 mal wirtschaftlicher als die besten Glühlampen gleicher elektrischer Leistung. Sie ermöglichen deshalb eine ebenso gute Beleuchtung aller Arbeitsräume wie bei natürlichem Licht. Mit normalen Lampenlängen und Lichtfarben lassen sich praktisch alle Beleuchtungsprobleme lösen.

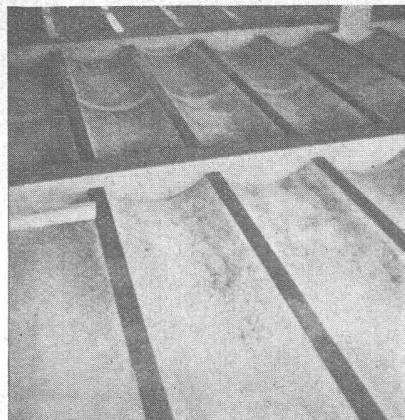
Fluoreszenz-Lampen benötigen besondere Leuchten, und die technisch richtige Verwendung erfordert Kenntnisse und Erfahrungen, die von der bisherigen Praxis abweichen.



Wenn Sie einen Neubau erstellen oder einen Umbau vornehmen, dann senden Sie uns die Pläne; unser lichttechnisches Büro bearbeitet unverbindlich Beleuchtungsprojekt und Kostenvoranschlag. Verlangen Sie heute schon unseren Katalog über Fluoreszenz-Lampen und Leuchten. Er enthält nicht nur eine Fülle preiswerter Standard-Leuchten, sondern auch willkommene Maßangaben.

OSRAM AG ZÜRICH

Limmatquai 3 / Tel. (051) 32 72 80



Fabrikdecke ausgeschalt

Beton-Schalplatten

aus spezialverleimtem Sperrholz
für waagrecht und senkrecht versetzbare Schalungen
für gebogene und ebene Flächen
dichte Fugen zum Pervibrieren
vielfache Verwendung, bis zum Schluss saubere Betonflächen



Auskunft Referenzen Alleinverkauf

STUMM & CIE. BASEL/DREISPITZ Tel. 47924 / 47923

Verlangen Sie unsere Broschüre: „Warum Beton mit Sperrholz schalen?“
Sperrholz- und Tischlerplatten / „Novopan“, „Pavatex“, „Lignat“-Platten

BLECH- ARBEITEN



Boiler, Behälter, Einzelanfertigung od. als Serienfabrikat, autogen oder elektrisch geschweisst Blecharbeiten jeder Art

GEBR. TUCHSCHMID
FRAUENFELD • ZÜRICH



Platten
Schalen
Schrot

**Korksteinwerke A.G.
Käpfnach-Horgen**

MEIDINGER

geräuschlose Ventilatoren für alle industriellen Zwecke • Industrielle Entstaubung • Elektro-Motoren

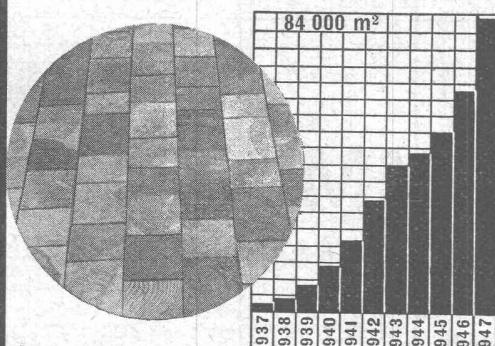


H. Meidinger & Cie.
Basel 4 Tel. (061) 29765

*Erhöhte Betriebs-
sicherheit in der
Werkstatt durch*

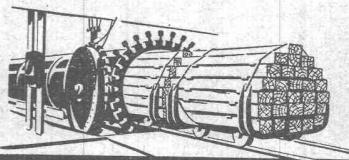
Holzpflaster- Böden

Holzpflaster (E-K-imprägniert, unter Vakuum und Druck ofengetrocknet) wirkt isolierend gegen Strom bei der häufigen Anwendung elektrischer Handapparate oder beim Berühren von defekten Motoren oder Kabeln. HOLZPFLASTERBÖDEN sind zudem gesund, warm, schalldämpfend und dank der E-K-Imprägnierung unverwüstlich durch Fäulnis.



Vom Eidg. Fabrikinspektorat empfohlen
Verlangen Sie Prospekt und Offerte

Unsere E-K-Imprägnierung erhält dem HOLZPFLASTER seine helle Farbe, ist vollkommen geruchlos und feuerhemmend, dünstet nicht aus (Teeröl-Dämpfe beschädigen blankes Eisenmaterial und zersetzen Gummi), wird auch durch starkes Nässen nicht ausgelaugt, deshalb unverwüstlich durch Fäulnis.



**HOLZKONSERVIERUNG A.G.
ZOFINGEN**

Tel. (062) 8 10 46 / 8 10 71

Unsere

KLIMA-ANLAGEN

schaffen behagliche Luftverhältnisse
in den Arbeits- u. Aufenthaltsräumen.

Temperatur und Luftfeuchtigkeit
können nach Wunsch einreguliert
und automatisch eingehalten
werden.

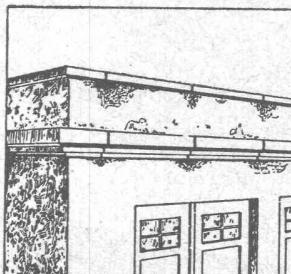
Wir beraten Sie gerne, kostenlos und
für Sie absolut unverbindlich.

Autofrigor A/G

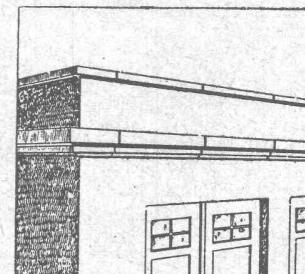
ZÜRICH

Hardturmstrasse 20
Telefon (051) 25 86 60

IGAS-KITT grau



Fugen mit Zementmörtel:
Flecken und Putzschäden



Fugen mit IGAS-KITT:
Fleckenlos und witterfest

Alle dem Regen ausgesetzten Fugen

an Fassaden, bei Abdeckplatten, Gesimsen, Fensterbänken, Belägen bleiben vollkommen undurchlässig durch die Abdichtung mit grauem IGAS-KITT.

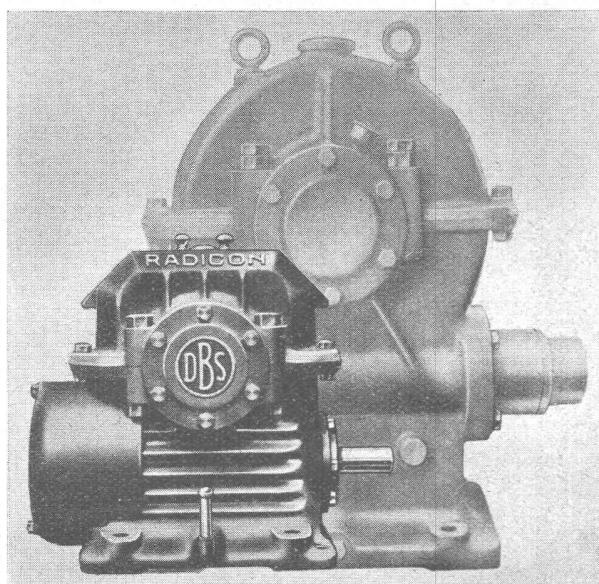
Kaspar Winkler & Co.

Zürich-Altstetten

Telephon 25 53 43

Verwenden Sie

DAVID BROWN RADICON SCHNECKENGETRIEBE



Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, patent. Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Uebersetzungen ab Lager des Vertreters:

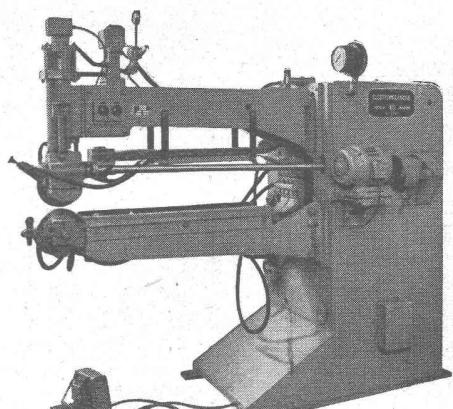
W. EMIL KUNZ

POSTFACH ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

Widerstandsschweißmaschinen

können wir Ihnen in verschiedenen Modellen und Ausführungen kurzfristig liefern



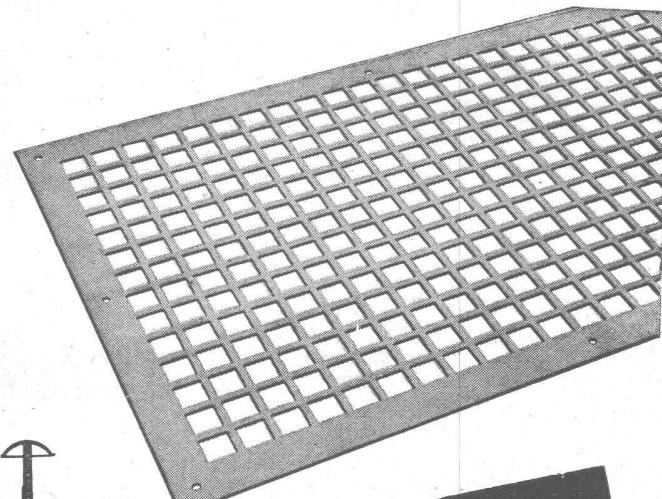
Wir beraten Sie gerne in allen Schweißproblemen

Verlangen Sie unsren Vertreterbesuch

ELEKTRODENFABRIK

der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co.
Birchstrasse 230 Zürich-Oerlikon Telefon 46 65 50

Generalvertretung der Electromécanique S. A., Brüssel



Hess & Cie.

Flache und gepresste „HESCO“-Ventilations-Gitter
in lackierter oder verzinkter Ausführung

Im weitern fabrizieren wir HESCO-Ventilationsklappen, Ventilations-Schieber sowie luft- und gasdichte Klappen. Extraanfertigungen werden mit ganz besonderer Sorgfalt behandelt.

Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.)
Telephon (055) 2 35 22

Drahtzieherei, Metallwaren- und
Nagelfabrik

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

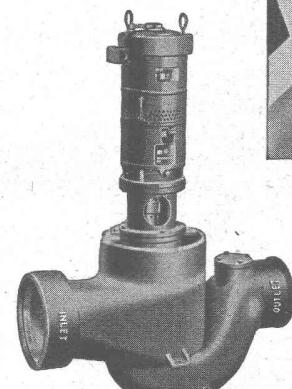
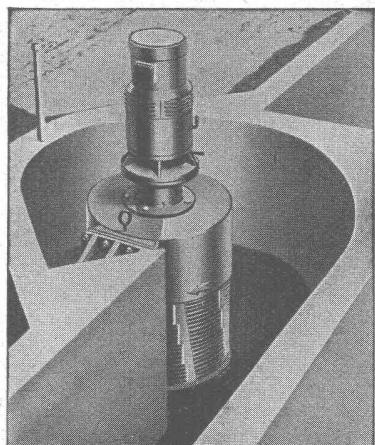
COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN
UND
PUMPSTATIONEN

*

ERSETZT RECHENANLAGEN
KEINE VERSTOPFUNG VON
PUMPEN UND LEITUNGEN
TYPEN FÜR JEDEN LEISTUNG
GERINGER
KRAFTVERBRAUCH



VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

PISTA S. A.
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 58 93 - 94